

Landeshauptstadt Dresden
Die Oberbürgermeisterin



N I E D E R S C H R I F T

zum öffentlichen Teil

der 11. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung (WF/011/2015)

am Donnerstag, 4. Juni 2015,

16:00 Uhr

**im Neuen Rathaus, Beratungsraum 2, 2. Etage, Raum 13,
Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden**

Beginn der Sitzung: 16:00 Uhr
Ende der Sitzung: 18:55 Uhr

Anwesend:

Stellvertretende/-r Vorsitzende/-r

Dirk Hilbert
Hartmut Vorjohann

CDU-Fraktion

Veit Böhm
Ingo Flemming
Dietmar Haßler (bis 18:15 Uhr)
Steffen Kaden

Fraktion DIE LINKE.

Hans-Jürgen Muskulus
Andreas Naumann (bis 18:45 Uhr)
André Schollbach
Tilo Wirtz (bis 17:10 Uhr)

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Christiane Filius-Jehne
Torsten Schulze

SPD-Fraktion

Vincent Drews (bis 18:35 Uhr)
Dr. Peter Lames

Fraktion Alternative für Deutschland

Detlev Cornelius (ab 18:45 Uhr)

FDP/FB-Fraktion

Dr. Thoralf Gebel

Stellvertretende Mitglieder

Christa Müller Vertretung für Frau Anke Wagner

Abwesend:

CDU-Fraktion

Anke Wagner

Verwaltung:

Herr Krones	GB 2, Leiter Zentrales Vergabebüro
Frau Behrendt	GB 2, Zentrales Vergabebüro
Frau Feldmann	GB 2, Zentrales Vergabebüro
Frau Busch	GB 2, Zentrales Vergabebüro
Herr Küchenmeister	GB 1, Schulverwaltungsamt
Herr Obenaus	GB 2, Hochbauamt
Frau Kurz	GB 2, Hochbauamt
Frau Klotzsche	GB 2, Hochbauamt
Frau Gerlach	Eigenbetrieb Städtisches Klinikum Dresden-Friedrichstadt
Frau Meißner	Eigenbetrieb Städtisches Klinikum Dresden-Friedrichstadt
Herr Flister	GB 6, Straßen- und Tiefbauamt
Herr Ruchay	GB 7, Amt für Wirtschaftsförderung
Frau Lutoschka	GB 7, Amt für Wirtschaftsförderung
Herr Röher	GB 7, Amt für Wirtschaftsförderung

Gäste:

Herr Jungmann
Frau Lehmann
Herr Sieglaff
Herr Meyer-Bassin
Herr Prof. Hagen
Frau Seifert

Auftragsberatungsstelle Sachsen e. V.
STESAD GmbH
STESAD GmbH
Architekt
TU Dresden, Institut für Kommunikationswissenschaft
TU Dresden, Institut für Kommunikationswissenschaft

Schriftführer/-in:

Frau Richter

30.31 SG Stadtratsangelegenheiten

T A G E S O R D N U N G

Öffentlich

Geschäftsbereich Finanzen und Liegenschaften

- | | | |
|------------|---|----------------------------------|
| 1 | Beschlussvorlagen zu VOF-Vergaben | |
| 1.1 | Vergabenummer: A0016/14
Neuer Standort 88. Grundschule, Plantagenweg 3, 01326 Dresden,
Architektenleistungen/Objektplanung Schulgebäude (vorerst Beauftragung Vorplanung/Leistungsphase 2) | V0519/15
beschließend |
| 2 | Beschlussvorlagen zu VOL-Vergaben | |
| 2.1 | Vergabenummer: 2015-4012-00009
Schultägliche Schülerbeförderung zur Janusz-Korczak-Schule, Schule für Erziehungshilfe und Lernförderung, Lockwitzer Straße 28, 01219 Dresden | V0517/15
beschließend |
| 2.2 | Vergabenummer: 2015-56-00016
Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eines Dampfsterilisators inklusive vorbereitende Bauleistungen und Zubehör für die Zentralsterilisation (ZSVA) im Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt, Städtisches Klinikum | V0518/15
beschließend |
| 3 | Beschlussvorlagen zu VOB-Vergaben | |
| 3.1 | Vergabenummer: 5009/15
Beseitigung von Winterschäden 2012/2013 Knotenpunkte Washingtonstraße/An der Flutrinne und Washingtonstraße/Overbeckstraße | V0511/15
beschließend |
| 3.2 | Vergabenummer: 5018/15
B0001 Loschwitz - Blasewitzer Brücke, Instandsetzung der Gehbahn Oberstrom | V0512/15
beschließend |
| 3.3 | Vergabenummer: 2015-GB221-00225
Berufsschulzentrum für Agrarwirtschaft und Ernährung, Altroßthal 1, 01169 Dresden, Errichtung einer Mobilen Raumeinheit (MRE) | V0514/15
beschließend |
| 3.4 | Vergabenummer: 2015-65-00049
Komplettsanierung 46. Oberschule, Leubnitzer Straße 14, 01069 Dresden, Gebäude- und Freianlagen, Ausstattung Fach- und Profilbereich, Los: Elektrotechnik | V0515/15
beschließend |
| 3.5 | Vergabenummer: 2015-GB221-00189
Sanierung Bestandsgebäude + Sporthalle Gymnasium Bürgerwiese, Parkstraße 4, 01069 Dresden, Los 24 - Trockenbau_WC-Trennwände | V0520/15
beschließend |
| 3.6 | Vergabenummer: 2015-65-00053
Komplettsanierung 46. Oberschule, Leubnitzer Straße 14, 01069 Dresden, Gebäude und Freianlagen, Ausstattung Fach- und Profilbereich, Los 11 - erweiterter Rohbau | V0516/15
beschließend |

Nicht öffentlich

- 4 Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen
- 4.1 Behandlung von Vergabe-Fragen, die einzelne konkrete Angebote/Bieter betreffen

Öffentlich

- 4.2 Offene Beschlussvorlagen

Nicht öffentlich

- 5 Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Geschäftsbereich Finanzen und Liegenschaften

Geschäftsbereich Wirtschaft

- 6 Open Data-Strategie für Dresden
- 7 Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Geschäftsbereich Wirtschaft

**A0076/15
beratend**

öffentlich

Herr Bürgermeister Vorjohann eröffnet die 11. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung. Er stellt die Beschlussfähigkeit bei 11 anwesenden Mitgliedern sowie die form- und fristgemäße Ladung des Gremiums fest.

Die Tagesordnung bestätigt der Ausschuss einvernehmlich.

Geschäftsbereich Finanzen und Liegenschaften**1 Beschlussvorlagen zu VOF-Vergaben**

- 1.1 Vergabenummer: A0016/14** **V0519/15**
Neuer Standort 88. Grundschule, Plantagenweg 3, 01326 Dresden, Architektenleistungen/Objektplanung Schulgebäude (vor- **beschließend**
erst Beauftragung Vorplanung/Leistungsphase 2)

Frau Klotzsche, Hochbauamt, bringt den Vergabeantrag ein.

Zur Frage von **Frau Stadträtin Filius-Jehne**, ob die Schule hinter dem favorisierten Entwurf stehe, antwortet **Frau Klotzsche**, dass die Schulleitung involviert gewesen sei und mit den eingereichten Entwurfsideen, die favorisiert worden seien, insgesamt einverstanden gewesen sei.

Herr Stadtrat Schulze hinterfragt, weshalb nur bis zur Leistungsphase 2 beauftragt werde und ob die nächsten Leistungsphasen erneut ausgeschrieben werden müssten. Weiter möchte er wissen, ob in die energetischen Anforderungen auch der Beschluss über das Integrierte Energie- und Klimaschutzkonzept eingeflossen sei.

Frau Klotzsche teilt zum Ersten mit, dass das Hochbauamt im ersten Planungsschritt laut Beschluss mit der Vorplanung beauftragt sei. Der Vertrag selbst sehe eine stufenweise Beauftragung vor. Das bedeute, dass die Projektidee in der Vorplanung umgesetzt werde. In den weiteren Planungsschritten sei das Projekt mit der Planungsaufgabe vorgesehen.

Zum Zweiten sei die EnEV 2014 und die Umsetzung des Stadtratsbeschlusses ein Bewertungspunkt in der Bewertungsmatrix gewesen. Man befinde sich derzeit in der Vorplanung. Dabei würden z. B. bei der Energieversorgung mögliche Varianten untersucht und die wirtschaftlichste ausgewählt.

Auch **Herr Bürgermeister Vorjohann** bestätigt, dass geprüft würde, ob man die gesetzten Standards (EnEV etc.) verbessere, jedoch vor dem Hintergrund, ob es sich wirtschaftlich lohne.

Er stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die ARGE
Buruckerbarnikol + Thoma Architekten
Bautzner Straße 11
01099 Dresden
entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 12 / Nein 0 / Enthaltung 0

2 Beschlussvorlagen zu VOL-Vergaben

- 2.1 Vergabenummer: 2015-4012-00009 V0517/15
beschließend
**Schultägliche Schülerbeförderung zur Janusz-Korczak-Schule,
Schule für Erziehungshilfe und Lernförderung, Lockwitzer Stra-
ße 28, 01219 Dresden**

Herr Küchenmeister, Schulverwaltungsamt, bringt den Vergabeantrag ein.

Herr Stadtrat Muskulus kritisiert die Unterlagen und die schmalen Informationen. Es fehlten die Zahl der Fahrten, die Zahl der Schüler sowie die gefahrenen Kilometer. Lediglich die Zahl der Fahrzeuge der Bieter und deren Abgasnorm seien angegeben.

Herr Küchenmeister führt aus, dass in der Regel 7 bis 8 Kinder in einem Fahrzeug transportiert würden. Die Fahrzeugzahl sei für die 28 bis 32 Kinder ausreichend. Die Angebote seien eingehend geprüft worden und erfüllten die Anforderungen.

Herr Stadtrat Schollbach vermisst die präzise Leistungsbeschreibung in den Unterlagen. Daher könne er nicht einschätzen, ob der Preis für die Leistung angemessen sei.

Herr Krones nimmt zu den ausgereichten Unterlagen Stellung. Es sei der Standard ausgereicht worden, der auch für die anderen Vergaben gelte (Ausschreibungstext, Deckblatt mit Vorder- und Rückseite, Gründe der Ausschlüsse, Zahl der Bieter und angebotene Preise). Die Leistungsverzeichnisse (LV) seien teils sehr umfangreich, weshalb sie bisher nicht ausgeteilt worden seien. Außerdem sei das LV auch nur eine Detailinformation. Die Vergabeunterlagen selbst umfassten sehr viel mehr. Er schlägt vor, im nicht öffentlichen Teil die Unterlagen aus dem Vergabemanager zu präsentieren.

Herr Stadtrat Schollbach spricht dafür, den Inhalt der Leistung in einigen Sätzen darzulegen, sodass der Inhalt ersichtlich sei. Aus der Vergabebekanntmachung gehe dies nur abstrakt hervor.

Auch **Herr Stadtrat Muskulus** bittet um eine exakte Leistungsbeschreibung.

Herr Küchenmeister informiert, dass sich die Schülerbeförderung in der Regel auf je eine Stunde vor dem Unterrichtsbeginn und nach dem Unterrichtsende beziehe. Die Tour selbst solle nicht länger als eine Stunde dauern. Befördert würden in diesem Fall Erziehungshilfe- und Lernförderkinder. Diese bedürften keiner besonderen Betreuung, sodass keine Begleitperson mitfahre. Die Beförderung erfolge schultäglich, also nicht in den Ferien.

Auf die Bitte von **Herrn Stadtrat Dr. Lames** einer Erläuterung von möglichen öffentlich-rechtlichen Anforderungen an die Fahrten erklärt **Herr Küchenmeister** weiter, dass es sich um freigestellten Schülerverkehr handle. Das setze lediglich eine Fahrerlaubnis für das Fahrzeug (meist Kleintransporter, für die der PKW-Führerschein ausreiche) sowie ein Fahrzeug mit Bestuhlung voraus. Bezüglich der Vergütung der Mitarbeiter seien aufgrund der letzten Ausschusssitzung nochmals Informationen eingeholt worden. Dabei habe man ein breites Spektrum an Beschäftigungsarten in der Branche festgestellt (vom Minijob bis zur Vollzeitkraft), wobei der Mindestlohn eingehalten werde.

Das vorgeschlagene Unternehmen erfülle die Anforderungen der Ausschreibung, sei zuverlässig und leistungsfähig.

Herr Stadtrat Schollbach fragt, weshalb die Informationen aus dem Vergabemanager nicht öffentlich behandelt werden sollten. Die zu erbringenden Leistungen seien allgemein bekannt.

Herr Krones erklärt, dass er nicht öffentliche Informationen im Programm nicht ausblenden könne und somit auch Details sichtbar würden, die nicht für die Öffentlichkeit bestimmt seien.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt im Einvernehmen mit dem Ausschuss, die weitere Beratung bis zum Tagesordnungspunkt 4.1 zurück. Er setzt zunächst in der Tagesordnung fort.

- 2.2 Vergabenummer: 2015-56-00016** **V0518/15**
Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eines Dampfsterilisators inklusive vorbereitende Bauleistungen und Zubehör für die Zentralsterilisation (ZSVA) im Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt, Städtisches Klinikum **beschließend**

Frau Meißner, Eigenbetrieb Städtisches Klinikum Dresden-Friedrichstadt, bringt den Vergabeantrag ein.

Auf die Frage von **Frau Stadträtin Müller** nach der Finanzierung der Mehrkosten informiert **Frau Gerlach**, Eigenbetrieb Städtisches Klinikum Dresden-Friedrichstadt, dass die Kosten aus dem Gesamtbudget des Projektes aufgrund von Vergabegewinnen in anderen Losen gedeckt seien.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma
MMM GmbH
Semmelweisstraße 6
82152 Planegg
entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

3 Beschlussvorlagen zu VOB-Vergaben

- 3.1 Vergabenummer: 5009/15** **V0511/15**
Beseitigung von Winterschäden 2012/2013 Knotenpunkte Washingtonstraße/An der Flutrinne und Washingtonstraße/Overbeckstraße **beschließend**

Herr Flister, Straßen- und Tiefbauamt, bringt den Vergabeantrag ein.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma
Richard Schulz Tiefbau GmbH
Lauchhammerstraße 43
01987 Schwarzheide
entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

3.2 Vergabenummer: 5018/15 V0512/15
B0001 Loschwitz - Blasewitzer Brücke, Instandsetzung der Geh- beschließend
bahn Oberstrom

Herr Flister bringt den Vergabeantrag ein. Aus Denkmalschutzgründen werde das gleiche Material (Holz) wieder eingebaut.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Bietergemeinschaft:
KÖNIGSBAU GmbH / Industrial Services Biffinger arnholdt GmbH,
NL Korrosionsschutz, Betriebsstätte Großräschen
Sachsenallee 5
01723 Wilsdruff
 entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

3.3 Vergabenummer: 2015-GB221-00225 V0514/15
Berufsschulzentrum für Agrarwirtschaft und Ernährung, Altroß- beschließend
thal 1, 01169 Dresden, Errichtung einer Mobilen Raumeinheit
(MRE)

Herr Krones, Leiter Zentrales Vergabebüro, bringt den Vergabeantrag ein.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma
B plus L Bauunternehmen und Baulegistik GmbH
Teichstraße 11
09366 Niederdorf
 entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

3.4 Vergabenummer: 2015-65-00049 V0515/15
Komplettsanierung 46. Oberschule, Leubnitzer Straße 14, beschließend
01069 Dresden, Gebäude- und Freianlagen, Ausstattung Fach-
und Profilbereich, Los: Elektrotechnik

Herr Krones bringt den Vergabeantrag ein.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma
Elektro-Uhlig Meisterbetrieb
Inh. Matthias Uhlig
Dresdner Straße 27
01156 Dresden
 entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

3.5 Vergabenummer: 2015-GB221-00189 V0520/15
Sanierung Bestandsgebäude + Sporthalle Gymnasium Bürger-
wiese, Parkstraße 4, 01069 Dresden, Los 24 - Trockenbau_WC-
Trennwände **beschließend**

Herr Krones bringt den Vergabeantrag ein.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma
Trockenbau Beeg
Radeburger Straße 27a
01561 Ebersbach/OT Rödern
 entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

3.6 Vergabenummer: 2015-65-00053 V0516/15
Komplettsanierung 46. Oberschule, Leubnitzer Straße 14,
01069 Dresden, Gebäude und Freianlagen, Ausstattung Fach-
und Profilbereich, Los 11 - erweiterter Rohbau **beschließend**

Herr Krones bringt den Vergabeantrag ein. Die Finanzierung sei durch Vergabegewinne in anderen Losen gesichert.

Herr Bürgermeister Vorjohann stellt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma
Palm GmbH
Berliner Straße 48
01558 Großenhain
 entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

4 Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen**4.2 Offene Beschlussvorlagen****Zu TOP 2.1****Vergabenummer: 2015-4012-00009****Schultägliche Schülerbeförderung zur Janusz-Korczak-Schule,
Schule für Erziehungshilfe und Lernförderung, Lockwitzer Straße
28, 01219 Dresden****V0517/15
beschließend**

Nach der Klärung nicht öffentlicher Details des Vergabeantrages unter dem Tagesordnungspunkt 4.1 stellt **Herr Bürgermeister Vorjohann** die Öffentlichkeit her und bringt den Vergabeantrag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

Beschlussvorschlag:

Den Zuschlag für o. g. Leistung erhält die Firma

Taxibetrieb Manfred Grimm

Serkowitzer Straße 64

01445 Radebeul

entsprechend Vergabeantrag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 10 / Nein 0 / Enthaltung 4

8 Nutzung und Entwicklungspotenziale im Gewerbegebiet Klotzsche**V0277/15
Zur Information**

Die Vorlage wird von den Mitgliedern zur Kenntnis genommen.

Herr Bürgermeister Vorjohann schließt den öffentlichen Sitzungsteil.

Hartmut Vorjohann
Vorsitzender

André Schollbach
Stadtrat

Ingo Flemming
Stadtrat

Manuela Richter
Schriftführerin